

台湾新聞

TAIWAN NEWS ◆ 2014年10月1日号 東京発行 NO.210

発行元:有限会社 台湾新聞社 〒171-0021 東京都豊島区西池袋4-19-4 TEL:03-5917-0045 FAX:03-5917-0686 http://www.taiwannews.jp E-mail:info@taiwannews.jp
■定期購読をご希望の方は台湾新聞社までお問い合わせ下さい。 定価350円(税込) 定期購読12回:3,500円(税込) / 24回:7,000円(税込) ©郵便振替:00140-4-594168

続けて読むから「台湾」が解る
お得で便利!! 毎月第1日曜日にお届け!
年間定期購読
送料無料でお届け!
1年契約で700円お得!
※12回発行で購読料3,500円(1部350円×12=4,200円)
~お申込みはかんたんです(住所・電話番号・お名前・契約月)~
お申込み窓口 (TEL03-5917-0045 FAX03-5917-0686) まで
メールでも受付中! (info@taiwannews.jp)

李登輝元総統が5年振り6度目の来日、「日台は運命共同体だ」



が重要”かを判断する必要がある。これは日本人にとっては非常に難しい問題だ」とした。
一方安倍晋三総理との面会が期待された李登輝氏だが、面会は行われなかった。「APECを間近に控えた中国と日本の関係を気遣ったのではないだろうか」と、日本李登輝友の会・柚原正敬事務局長は推察している。
体調が心配されながらも全てのスケジュールをこなした李登輝氏は25日、離日を前に札幌市で同行記者団と会見し「年はとったが、必要があれば何度でも来ますよ」と再来日への意欲を語り、帰国した。

李登輝氏、日本に真の自立を促す

李登輝氏は滞在中の20日・21日と2日間にわたり講演を行った。大手町サンケイプラザで行われた東京講演会では「日本が真の自立をするためには憲法の改正が必要不可欠」、「自分の国は自分で守るべき。戦力保持は必要」とし、集団的自衛権について言及した。91歳とは思えぬしっかりとした口調で約1時間わたり聴衆に語りかけた。

「憲法改正がいま日本の1番の課題」と指摘する李登輝氏は、安倍晋三総理が集団的自衛権の行使を認めたことについて「これは戦後長らく続いた日本の不正異常な状態を正し、再生していくための第1歩だ。行使容認を決断した安倍総理には心より敬意を示したい」と話した。さらに「現代の日本国憲法は元々英語で書かれ日本語に書き換えられた憲法だ。つまりアメリカが日本に二度と歯向かわないように削られたものである。特に第9条では日本が軍力を持つ事を禁じており、アメリカに依存するほかなかった。だがアメリカが衰退している今、リーダーが不在の世界に於いて日本は岐路に立たされている。軍力保持はすなわち、戦争という事ではないのだ。自分の国を守るための手段である」と述べ、日本人に真の自立を促した。

また、日台関係については「日本と台湾は運命共同体だ。日本が良くなれば台湾も良くなる。その反対もそうだ。また、日本の自立はアジア全体の平和にも繋がるだろう。真の国家として日本が歩む事を心より期待している」とし、講演を締めくくった。

講演後は拍手が鳴り止まないが曾文恵夫人も壇上にあがり、衆議院の長島昭久議員から花束が贈呈された。長島議員は「日本は自立していかなければならない、と李登輝氏に激励して頂き、私も政治家の一人として重く心に受け止めた。これから台湾関係法含め国会でしっかり日本の国民の皆様を理解を得られるように努力していきたいと思う」と述べた。また来賓として訪れていた拓殖大学



太陽光視察に同行した参議院・江口克彦議員

の渡辺利夫総長は「李登輝氏の意見に賛成だ。日本が日本を守ろうとしないのに、アメリカが日本を守ってくれるわけがない。これは当たり前のこと。日本が自国を自分たちで守り自立していなければならない」と話した。

講演会を通して多くの日本人を激励し感動を与えた李登輝氏について22日、李登輝氏の太陽光視察に同行した参議院・江口克彦議員は「李登輝氏は世界でも卓越した政治家であり、台湾の誇りだろう。台湾が発展していくためには“李登輝精神”に戻らなければならない。台湾は中国の属国ではなく台湾

李登輝氏「2014日本訪問の旅」日程表

- 19日 関西国際空港に到着、ザ・リッツカールトン大阪にて記者会見
- 20日 最新のがん治療法「ホウ素中性子捕捉療法」に関する会議に出席
大阪で自身の講演会、夕食会
- 21日 東京で自身の講演会、夕食会
- 22日 日華議員懇談会の平沼赳夫会長、藤井孝男幹事長、江口克彦参議院議員、産経新聞・熊坂隆光社長らと昼食会
川崎市内にある東京電力の浮島太陽光発電所を視察
- 23日 北海道へ、千歳市内の苦楽園・亀田牧場で和牛飼育の現状など視察
- 24日 体調不良により一部スケジュールを取りやめ休養
夜は札幌市内のお寿司屋さんを訪れ、家族で食事
- 25日 札幌パークホテルにて同行記者団並びに公式カメラマンらと茶話会
新千歳空港から台湾へ帰国

東京駅にて出迎えられた李登輝氏
台湾の元総統である李登輝氏(91)が9月19日から1週間の期間で、5年振り6度目の来日を果たした。これは日本李登輝友の会の誘致によるもので、今回は曾文恵夫人、そして初めて長女の李安潔さんと次女の李安妮さんを連れたの家族同伴の来日となった。

今回の来日の大きな目的は3つ。最先端のがん治療法、代替エネルギー、肉牛飼育の現状を視察すること。大阪で行われた最新のがん治療法「ホウ素中性子捕捉療法」(BNCT)に関する会議に出席したほか、東京・大阪での講演、日華親善懇談会の江口克彦氏、平沼赳夫氏らとの面会、川崎の浮島太陽光発電所「かわさきエコ暮らし未来館」にて太陽光発電の視察、そして北海道にて和牛飼育現場の視察などを行った。

来日直後に大阪で行われた記者会見では、スコットランドの独立問題や日台に於ける台湾関係法について「スコットランド独立問題に対しては台湾側としても学ぶことが多い」とし、「この機会はおそらくスコットランドとイギリスの関係をさらに密接にさせるだろう。スコットランドの失業率が高い問題も、イギリスはさらに協力的になるのではないだろうか」と述べた。また、台湾関係法については「東南アジアの国は日本の協力を強く望んでいる。日台は心と心の連帯関係だ。しかし外交関係がないという特殊な関係のため、日本に台湾関係法をつくるべき。しかし日本は“中国が重要”が“台湾



東京講演にて日本に真の自立を促した

TOPIC

- 日本語版
- 今、行くな台湾地方都市! ~台湾観光誘致団がPR活動を魅力発信~ 4面
 - 台東県来日客日ハムが「台湾・台東県スペシャルタイマー」を開催 6面
- 中国語版
- 東京媽祖廟慶周年 宣布設置緊急救護基金 2面
 - 前總統李登輝訪日 從世界觀點看日台關係 4面
 - 日本房屋投資快訊 8面

WEBでもニュース記事が読めます

<http://blog.taiwannews.jp>

2014春 海外初出店!!
日本では3/20日本橋三井タワーにランドオープン
詳しい情報はホームページからwww.hananchifan.com

という国家だ。先日台湾で“ひまわり学運”があったが、あれは李登輝精神に基づいた行動だと思ふ。私も、必ずや若い人たちが李登輝精神を出発点にし、日台の関係をより良いものにしていくと期待している」と述べた。

太陽光発電所視察で将来の電力事業を思慮



太陽光パネルを視察する李登輝氏

来日の目的として「代替エネルギーの視察」を挙げた李登輝氏は22日、神奈川県川崎市の東京電力・浮島太陽光発電所を訪問した。同行した参議院・江口克彦議員と衆議院・和田政宗議員とともに約1時間半にわたり日本に於ける太陽光発電の現状を視察した。李登輝氏は報道陣に対し「石油や火力、原子力発電と比べて導入コストは高く、ソーラー発電事業の民営化は難しいが、政府として将来に備え、台湾も関連産業の発展を図り、進めていくべきだ」と述べた。

視察はかわさきエコ暮らし未来館内で行われ、2階の展示室でソーラーパネルを見学した後、3階では東京電力側の説明を受け、李登輝

氏は電気代や送電による漏電量などについて20分ほど質問をした。最後に4階の展望室にて実際に設置された太陽光パネルを熱心に視察するというスケジュールだった。

現在、台湾では、福島原発事故をきっかけに、第4原子力発電所(新北市)の建設に反対する声が高まっている。これを受け台湾政府では、安全検査後に同原発1号機と2号機の稼働凍結や工事停止の方針を決めている。



東電側の説明に熱心に耳を傾ける様子

宅配利用で遠くからでも利用OK
パソコン処分したいんだけど・・・
無料 どうすればいいの?
【依頼者にお得情報】
デスクトップSET
ノートPC (液晶割れ不可)
液晶モニター (液晶割れ不可)
↓
QUOor 図書カード
どちらかプレゼント
(事前のご連絡をお願いします)
データの破壊サービス付
当社に依頼されたパソコンは全てHDD破壊付です。
ご希望の方は、その場で破壊致します。
壊れ・古い お引受け致します
解体→分別→再資源なので、ゴミではありません。
家電リサイクル品目 (テレビ・冷蔵庫・洗濯機・I7J)は別途ご相談下さい。
【その他高価買取します】
非鉄・スクラップ・廃プラ
エアコン・銅線・給湯器、他
なんでもご相談下さい
http://www.shinrikogyo.co.jp
信利工業(株)
大阪台湾同郷会 会長:池平美香
〒593-8312 大阪府堺市西区草部2009番地
tel 072-260-3688 fax072-260-3677

世界の見え方は、あなた自身の視点で変わる
I SEE YOU
EVA AIR
A STAR ALLIANCE MEMBER
WEB限定運賃 45日前、21日前までの購入がおトクです!台北行16,000円~



双十国慶節祝辞

台北駐日経済文化代表処 代表 沈斯淳

10月10日は中華民国の建国を祝う双十国慶節記念日です。1911年の辛亥革命から数えて、今年は103回目の国慶節を迎えることとなりました。中華民国(台湾)と日本は、長きにわたり友好関係を維持し、さまざまな分野において、緊密な交流を図っております。

台湾と日本は歴史的、地理的、文化的に非常に縁が深いことから、馬英九総統は2008年に就任以来、お互いの関係を「特別パートナー関係」と位置づけ、特に経済・文化・観光などの分野の交流に力を入れており、大きな進展が見られております。現在、台日関係はこの40年余りの間で、最良の状態となっております。

この展示会は、2011年3月に日本の国会で「海外美術品等公開促進法」が成立し、故宮展の日本開催の保障となったことにより、実現したものです。法案成立にご尽力された日本の日華議員懇談会をはじめとする国会議員の先生方のご協力に、改めて御礼申し上げます。また、2016年には台湾の国立故宮博物院南部分院で「日本宮廷美術コレクション」展の開催を予定しています。これらを通して双方の文化交流と相互理解が一層深まることを期待しています。

を超え、非常に緊密な経済・貿易関係が伺えます。台日双方は2011年に「台日投資協議」に調印後、「台日産業連携架け橋プロジェクト」を開始し、産業連携の円滑化を図り、さらに昨年11月には「電子商取引」、「鉄道交流」、「海上航空機捜索救難」、「優先権書類電子的交換」、「薬物規制」、「金融監督管理」などの協力を進める覚書や取決めに調印し、「積み上げ方式」による経済協力を着実に進めてきました。今後は台日間の「経済連携協定」(EPA)や「二重課税回避協定」(DTA)の締結に向けて努力してまいりたいと思っております。

参加国では57%を占め、この二つはいずれも台湾にとって極めて重要です。

我が国のTPP参加に関して、6月18日に、日本の佐藤外務報道官は、「APEC(アジア太平洋経済協力)のエコノミーに開かれた協定であるので、台湾がTPP参加に関心を寄せているということは良いことである」と述べ、歓迎の意を示しました。我が国がTPPやRCEPといった東アジアの地域経済統合に参加することは、日本との経済貿易関係の強化にも有益であり、より一層の互惠関係が構築できるものと確信しています。

台湾と日本は、自由、民主主義、人権、法治などの核心的価値観を共有しており、これらを踏まえて、地域の安定と繁栄を守るため、緊密に協力していく必要があります。

特に原子力安全、防災、防疫、少子高齢化などの分野は、台日共通の課題であり、共に知恵を集めて協力していくことが望まれています。



台北駐日経済文化代表処 沈斯淳代表

東京と福岡で故宮展開催

今年、日本で最も注目を集めている台湾関係のイベントは、台北・国立故宮博物院の「神品至宝」展です。6月24日から9月15日まで東京国立博物館で開催され、来場者は40万人を記録し、盛況のうちに東京での展示を終えました。10月7日からは福岡県の九州国立博物館に巡回して11月30日まで開催されます。東京国立博物館では「門外不出の翠玉白菜」が展示され、話題を呼びましたが、九州国立博物館では、見た目が豚の角煮にそっくりな「肉形石」が期間限定で特別展示されます。

ますます増える台日間の往来

昨年、台日間の往来者数は370万人を突破し、特に台湾から日本への旅行者数は234万人で、過去最高となりました。また、今年1月～7月の訪日外国人客数は、台湾からがトップになりました。さらに今年上半期の時点で、日本から台湾への旅行者数が78万人、台湾から日本への旅行者数が146万人、合わせて224万人であり、年間400万人の大体を突破できる見通しです。

台湾の地域経済統合参加

台湾にとって対外貿易は経済成長の鍵を握っており、グローバル経済化が急速に進むなかで自らが発展していくには、主要貿易パートナーとの貿易自由化推進や、地域経済統合への参加が欠かせません。我が国は昨年7月にニュージーランドと、11月にシンガポールとそれぞれ経済連携協定に調印しました。同時に、「環太平洋パートナーシップ協定」(TPP)や「東アジア地域包括的経済連携」(RCEP)などの地域経済統合への参加を目指しており、台湾のTPP交渉参加国との貿易額は、対外貿易総額の34%、RCEP

野球の物語を通じた感動の共有

1931年に台湾の嘉義農林学校が夏の甲子園大会に出場し準優勝した歩みを描いた映画「KANO」が今年、台湾で大ヒットしました。この映画は日本人の俳優も多数出演しており、来年1月に日本でいよいよ公開されます。

その際には、日本でも大きなブームを呼ぶことでしょう。野球の物語を通じた爽やかな感動が台日間で共有され、両国の友情が、より強固になることを期待しています。

最後に、皆様のご健勝とご多幸を祈念し、中華民国と日本国の一層の友好と発展を願ひ、私の挨拶とさせていただきます。

【台北駐日経済文化代表処 2014年10月10日】

台南市長頼氏訪日で台南の未来を語る



台南市・頼清徳市長

年末に台湾で行われる6大都市選挙の候補者である台南市・頼清徳市長は9月13日、東京新宿の京王プラザホテルで日本台医人協会主催の講演会「看見未来(未来を見るの意)」で台南の歴史、文化、現状そして未来のビジョンなどについて講演した。多くの聴衆者を前に台南に対する理解を深めた。

頼市長は講演で、「来日で東京都・外務要一知事と面会し、2020年東京オリンピックの際に台南より中国語通訳の学生ボランティアを派遣することを提案した。この国際的な経験は台南の学生にとって貴重な経験になるだろう。台南市としてその体制を整えていきたい」と述べ、今後東京都と密接に交流していく

意向を示した。

これまでも日本と台南の政府間の関わりは密接であり、頼市長によると今までに100人以上の日本の国会議員が台南を訪れたという。訪問中の国会議員は皆、台南でダムを造ったことで有名な八田一記念公園を訪れ、異国で活躍していた日本人の先輩を敬うとともに、今でも八田氏の活躍に感謝し記念式典などを行う台南の人々を見て、感動して帰国の途に就くという。

また、民間の観光業も盛んで、昨年1年間の台南滞在者数は300万人を突破しており、大多数を占める台湾人以外の外国人の滞在者数の中では日本人が最多で、18万人に達している。この結果に対し頼市長は「まだまだ伸びしろがある」とし「10月下旬には中華航空で台南から大阪への直通便が就航します。交通が便利になれば日本から台南への観光客も増えるのではないだろうか」と、さらなる観光客増加への期待を語った。

主催した日本台医人協会の大山青峰氏は

「頼市長は11月の台湾6大都市市長選挙を控えているということもあり、在日台湾人に向け講演会を企画した。頼市長は医者出身の政治家で、我々日本台医人協会としても特別な感情がある」と開催の趣旨を述べた。

なお、頼市長は今回の訪日で自身の講演会と外務知事との面会のほか、以前台南でも開催された、このほど東京で行われた展示会「台湾の近代美術-留学生たちの青春群像(1895-1945)」にも参加した。また、台南のガイド&エッセイ「わたしの台南『本当の台湾』に出会う旅」を出版した一青妙さんの講演会にも参加するなど、滞在中は有意義な日程をこなしていた。



日本台医人協会・大山青峰氏から記念品を贈呈される頼清徳市長

日本台湾商会連合総会が代表処訪問で義援金手渡し



日本台湾商会連合総会一行と沈代表

日本台湾商会連合総会(謝美香総会長)は9月5日、先に台南南部の高雄で起きた爆

発事故(以下:高雄81気爆)に対する哀悼の意を表すため、台北駐日経済文化代表処(沈斯淳代表=東京都港区)を訪れ義援金を手渡した。同会の謝総会長をはじめ銭妙玲副会長、林裕玲副会長、河道台秘書長、王明裕副会長ら約11人が訪問し、現金890万を沈

阪台湾同郷会からの義援金を後に寄附する意向も説明した。これらを合わせ義援金の総額は1200万円となる。

沈代表は日本台湾商会連合総会の高雄81気爆に対する関心と義援金の寄附に感謝の気持ちを表したほか、「復興は1番大切だ。11月、12月は道路の整備も進んでいく予定である」と高雄市の現状についても話した。また同会の王副会長が高雄出身ということで、多額の寄付をした日本台湾商会連合総会メンバーらに感謝の言葉を述べた。

なお、謝総会長は「義援金が高雄市の復興に貢献できることを願っている」と祈る気持ちも話していた。

台湾食品系中小企業14社が日本の「おもてなし」を視察

台湾・経済部中小企業処は現在、台湾中小企業のさらなる向上を目的に「中小企業感質優化推動計画」を実施している。その一環として台湾の食品系中小企業14社(計25人)が9月3日、東京ビックサイトで開かれた「第78回東京インターナショナル・ギフト・ショー秋2014」及び同時開催の「第16回グルメ&ダイニングスタイルショー秋2014」を視察するため訪れた。



タニタ食堂視察の様子(写真提供:台湾デザインセンター)

この視察は、今年で実施6年目を迎えた「中小企業感質優化推動計画」における初めての訪日視察であり、9月2日より5日まで滞在した。滞在中はビックサイトのイベント視察のほか、日本でも話題の施設「三重テラス」や「タニタ食堂」、墨田区の地域ブランド推奨制度「墨田モダン」についてのセミナーなどに参加するなど、日本の食品系中小企業のサービスや経営などについて理解を深めていた。

同企画名に入っている「感質」の2文字は、主催者が「人間の感覚をプロダクト及びサービスに反映させ、質の表現におとす」という意味を込めて造った造語で、同企画のテーマとなっている。商品とサービスを通してユーザーに感動をもたらすことを課題としており、「おもてなし」文化のある日本をサービス面で優れているとの評価から、このほど日本の視察が実施された。

同企画の運営をする台湾デザインセンター・簡思寧組長は「台湾は製造を得意とする一方で、サービスの面ではあまりノウハウを持っていないのが現状だ。ユーザーとの接点、データの扱い、ニーズの見出し方はこれからもっと学ばなければならない。物だけではなくサービスの面でも良くなっていくのが目標だ」と述べていた。

また、日本市場を視察した参加者は「日本の店づくりは、ディテールまでとことん拘る事にはとても印象的でした。商品自体にとどまらず、店頭での見せ方、ラインアップ

の構成、照明のあり方、スタッフの対応など、あらゆる面においてブランドを表現すること、徹底的に実践することはとても勉強になりました」と話していた。

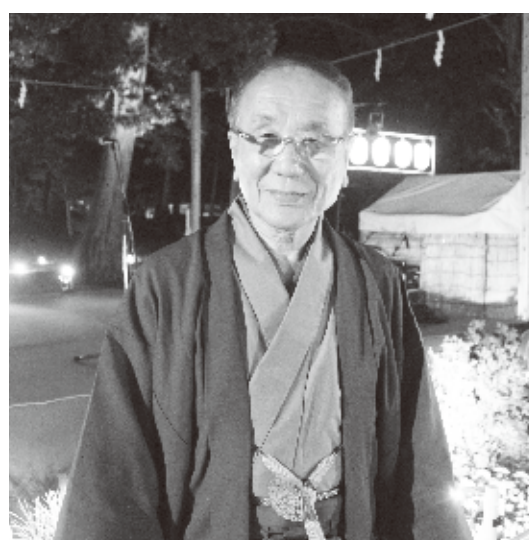
同企画は、台湾では半年前から週に2回のセミナーやワークショップを行い、改善点の確認や必要なフォローなどを行っている。最近実施している計画としては、米販売を行う農産物販売会社の「顔が見える米」が挙げられる。これは台湾・花蓮地域で米を生産している様子を田んぼにカメラをつけ、24時間リアルタイムで米の栽培を見ることができるよう工夫したもの。こうした取り組みは、台北など大都市の消費者に直接販売することが出来ない現状に対応した施策。現地の水の綺麗さや小鳥の鳴き声、そして風の音などを台北の消費者に訴求する事を生産者の努力で実施している。消費者に感動と安心を与えることが出来るという考えからだという。

今回の日本視察で得た知識を生かし、参加企業14社がどのように成長していくのか期待がもたれる。



「中小企業感質優化推動計画」訪日視察団の皆さん(写真提供:台湾デザインセンター)。

片岡直公千葉親善協会会長が台湾関係者をお月見の会に招待



千葉日華親善協会・片岡直公会長

千葉日華親善協会・片岡直公会長が主催する「第27回 望月会 月見の宴」が9月7日と8日、千葉県市川市の真岡寺にて開催された。7日は日頃より片岡会長と親交の深い日本千葉台商会・浜田裕子会長や僑務委員会・陳炎生僑務委員、東京台湾商工会議所の錢妙玲会頭などが出席し、茶道体験や琴や三味線の鑑賞など、日本流のお見を堪能した。当日は昼過ぎまで雨だったのに関わらず夕方にはすっかり晴れ渡り、お月見らしく野外



左から千葉県中華総会・陳清玉顧問、自由民主党・渡辺博道副幹事長、千葉日華親善協会・片岡直公会長、陳炎生僑務委員、東京台湾商工会議所・錢妙玲会頭、外務大臣政務官・園浦健太郎氏

会場での開催となった。また、同会のメインイベントである津軽三味線の全国大会で優勝者・北村姉妹による三味線と増田厚司及び成田信人による琴の演奏が始まる頃には月見の宴の名にふさわしい綺麗な満月が姿を現し、会場を明るく照らした。なお、同会には千葉県・森田健作県知事や外務大臣政務官・園浦健太郎議員、自由民主党副幹事長・渡辺博道議員、歴代ミス日本人などが招かれており、2日間で約500人の著名



千葉県・森田健作県知事と台湾関係者らの記念撮影人らから出席した。

片岡会長は「台湾は外国の中で1番好きだ。実は約50年前、台湾と市川市は友好関係を結んでいたが国交断絶時には国から友好関係を反対された事もある。その時に私は『国交とは国と国の問題。これは人と人との繋がりで。国交なんて関係ない』と言って反抗し、今でもその友好関係を続けているというわけだ。民間と民間の繋がりが大事。もっと積極的に民間が交流していくべき」と述べた。

また、森田知事は台湾関係者らのテーブルに訪れ記念撮影をし、「台湾大好き! We Love Taiwan!」と掛け声をかける姿も見受けられた。森田知事は今月末、訪台を予定している。

台日作家交流トークイベントで 日本統治時代の台湾を語る



「政治は人を別つが文学は人をまとめる」と語る陳芳明氏

台湾で金鼎奨を受賞した陳柔縉氏の話題作「日本統治時代の台湾 写真とエピソードで綴る1895～1945」が天野健太郎氏の日本語翻訳によりこのほど出版され、これを記念した台日作家交流トークイベントが文化部「跨域合創計畫」の一環として、9月5日、6日の2日間「西荻窪・旅本屋のまど」にて開催された。

初日の5日は台湾から文学者・陳芳明氏、作家・甘耀明氏が招かれ、日本在住の作家・温又柔さん、作家・黒川創氏と共に「日本統治時代・台湾を日本語で書く、中国語で書く」をテーマに語り合い、参加者の日本統治時代文学についての理解を深めた。陳氏はイベントの中で「文学作品を読むことで作者の魂に触れることが出来るのだ。日本統治時代を知らない若い世代は当時の文学作品を読み、日台双方の理解を深めていって欲しい。政治は人を別つが文学は人をまとめるのだ」と若い世代へのメッセージを語った。

陳氏によると、台湾では日本統治時代、日本語が国語として用いられていたため作

家たちは非母国語で文学を記さなければならなかったという。そして戦後、統治から解放された台湾の作家たちは新しい国語である中国語を用いた。台湾の文学者たちはこうした世代別の言語の壁を乗り越えてきたという背景を説明した。

一方黒川氏は、日本人からみた日本統治時代の台湾文学について「日本統治時代の台湾文学を読み返すと、当時の文学者からいろいろな葛藤の中で生きて、そして記してきたという一種の面白さもありつつ、大変さを感じる事ができる」と述べていた。

また、6日はゲストとしてジャーナリスト野嶋剛氏も会場に足を運んでおり、「台湾は大きな歴史の変化を何度も経てきている。その変化がおきるたびに世代が断絶し、前の世代と次の世代の考えや言葉に大きなズレが生じてしまう。台湾人としてはこの問題を文学的にどう処理するかを考えていると思う。今の若者にとって複雑な歴史を知ることもちろん大切だが、それよりも日台間を何度も行き来することで、お互い理解を深めていくのが1番だと思う」と述べた。



日本人作家・黒川創氏

日台の音楽と舞踊で敬老の日をお祝い



75歳以上の来場者にはプレゼントが贈られた

東日本大震災の復興支援などを目的に設立されたNPO法人国際プリアー(積満潤理事長)は9月6日、板橋区立文化会館小ホールにて「第2回敬老の日台日音楽舞踊交流会」を開催した。日本と台湾双方の歌や舞踊の公演が行われるなど、敬老の日を祝するといふ事もあり、会場には多くの年長者の姿が見受けられた。なお開会式では、75歳以上

の参加者らに積理事長よりプレゼントが手渡された。積理事長は「敬老の日は多年に渡り社会に尽くしてきた老人を敬愛し、長寿を祝うことを趣旨としています。お年寄りを敬愛する気持ちはいつも忘れてはいけないと思っております。今日のように、音楽と舞踊を通して普段お世話になっている皆様と素晴らしい時間を共に過ごせることは何より嬉しいことです」と述べた。

同会の公演では、吉祥楽舞団による台湾民族舞踊や星雲グループ及び絵美小雨&さくらによる日本舞踊、日本人歌手・鬼塚聖による歌謡、瀬川淑子の太極拳とセンスをコラボレーションさせた太極扇、そして、敬老の日を表して森田陽之助及び陽子親子の日本八演奏などが行われた。会場の観客も音楽にあわせ、手拍子をしたり一緒に歌ったりなどして、公演を楽しんでいた。

また、会場には来賓として台北駐日経済文

化代表処・朱水清顧問や豊島区・中田兵衛議員、板橋区・長瀬達也議員、板橋区熊野町・古木勝利町長らも参加し挨拶した。

長瀬議員は「このような日台の触れ合いの場が板橋で開催されること、板橋の議員として大変うれしく思う。これからも日台の交流は続けて行ってほしい」と述べた。



台湾民族舞踊「阿美之鳳」

神品至宝展の来場者が40万人を超える大盛況

東京国立博物館(以下:東博)で開催した特別展「台北国立故宮博物院一神品至宝」の総来場者数が40万2241人を突破し大盛況のまま幕を閉じた(東博関係筋情報)。東博ではこれまで入場者が10万人、20万人、30万人突破時に記念セレモニーを行ってきたが、特別展では40万人を突破。その達成期が閉会間際3日前のため用意が間に合わず、セレモニーは見送られた。

8月27日に行われた30万人突破セレモ

ニーでは、同展オリジナルグッズとしてコラボレーションしている「ハローキティ」がチャイナドレスを身にまとって登場し、記念すべき30万人目の来場者となった足立区在住の中学1年生・岸理香子さん(12)に同展オリジナルグッズのキティ人形がプレゼントされた。また、岸理香子さんと一緒に訪れていた母・順子さん(42)には東博・銭谷真美館長より同展の作品集が贈られた。岸理香子さんは「30万人目選ばれてとても嬉しいです。ビックリしました。

頂いたキティ人形は玄関に飾りたいと思います」と緊張した面持ちで答えていた。岸理香子さんは夏休みの宿題である「博物館紹介」の題材にする目的で同展を訪れたという。

東博での同展は9月15日で終了しており、10月7日からは福岡県に舞台を移し九州国立博物館で改めて開催される。福岡では、東博で展示され人気を集めた「翠玉白菜」に並ぶ人気の文物「肉形石」が展示され、東博同様に多くの来場者が見込まれている。

台北市でデジタルタイパイ開幕～日本の作品も出展

台湾のデジタル技術が一同に介した台湾最大級のデジタルコンテンツイベント「デジタルタイパイ(台北国際数位内容交流会)」が、台北市の台大医院国際会議センターで始まった。台湾が誇るグラフィック界の最新鋭作品を取り揃え、また、日本をはじめとする海外からのデジタルコンテンツも集結。会場には若

手クリエイターや大学の芸術学関連の教授、デザイン専攻のアシスタントなども出席した。また、アニメやキャラクターコンテンツに魅せられたファン層が男女問わず、ハイテクノロジーの世界を体感しようと訪れた。

会場では、台湾テレビ局のニュース収録なども行われ、各分野の専門家がインタビュー

に対応。日本からの視察団も訪れ、世界最先端と言われる技術を体感した。特に3D映像は日本では流通していない部分もあり、日本人参観客も「台湾は相当進んでいる」と感慨深げだった。

会場内では、日本と台湾のクリエイター達が交流するイベントも開かれた。作品を通し

て互いに共有できる感覚があるとあって、会場は笑いに包まれた。個別イベントとして「アニカップ2014(台湾動画祭)」も開催。台湾と日本のそれぞれのクリエイターが制作した作品が展示され、審査員の評価や来場者達の支持によって勝敗が決まるというルール。台湾代表隊と日本代表隊に分かれ、5作品

力を入れるため、台湾各地に工場を建設。従業員数は6000人以上で、職員にもボランティア活動を勧められている。張滋煒・資深專案經理は「発明の面でも様々な賞を受賞した。地球に優しい環境を考え、太陽光を利用した設備や二酸化炭素排出システムの開発も進んでいる」と現状を述べた。研究院内には海外からの訪問客用に数多くのディスプレイを展示。一つのスピーカーで多方向から音が聞こえる超音波を使ったシステムや、Wi-Fiがなくてもインターネットができる仕組みなど、日本でもなかなか見ることのできない先端技術を体験。日本のみならず欧米諸国からも視察団が数多く訪れていると言う。

訪れた視察団は、工業技術研究院で開発された光や音を使ったシステムや、新しいスマートフォンアプリなどに、実際に手を触れながら体感。昼食のため従業員で溢れる食堂を目にして、台湾国内外から優秀な人材が集まる院の規模の大きさも実感した様子だった。

簡単で効率のよい経理を支援します

大塚会計事務所

起業された方や、J-SaaS(サーズ)やパソコンで会計を始めるといふ方へ、毎日の経理処理や経理作業を簡単に効率よく進められるやり方をご支援いたします。

お気軽にご相談下さい

〒171-0022 東京都豊島区南池袋2-12-1 佐伯池袋ビル306

TEL: 03-3985-5730 FAX: 03-3985-5731

★山手線新大久保駅2分 ★総武線大久保駅1分

嘉南旅行社

東京都知事登録旅行業第3-4417号(社) 全国旅行業協会正会員

台北 ¥27,000(税別)	北京 ¥30,000(税別)	上海 ¥35,000(税別)
大連 ¥32,000(税別)	韓国 ¥27,000(税別)	越南 ¥32,000(税別)
香港 ¥30,000(税別)	曼谷 ¥32,000(税別)	新加坡 ¥32,000(税別)

- 代辦中國、東南亞諸國簽證 ●世界各地便宜機票、酒店及團體旅遊
- 來日團體的酒店、派車、導遊 ●電腦訂位、迅速、確實

※銀行匯款口座
精通國、臺、日語服務親切
三菱東京UFJ銀行練馬駅前支店 (番) 3678888 (名義) 嘉南觀光 (株)

營業時間: 週一～五 9:30～18:30 週六 9:30～13:00
TEL: 03-3366-3988 FAX: 03-3366-2989
地址: 〒169-0073 新宿区百人町2-20-1 第二岡田屋ビル401

大鑫産業株式会社

広めよう未来につながる リサイクル社会

大鑫産業株式会社は、不用品や廃棄物のリサイクルを専門とする会社です。

非鉄スクラップ	自動車部品	OA機器	基板	CPU貴金属
---------	-------	------	----	--------

◎電子部品、パソコン関係などの在庫処分にお困りの方は、DAIKINにご相談ください。
◎生基板、トナーカートリッジを買取、リサイクルいたします。

DAIKIN TEL. 0297-30-3308(代表) FAX. 0297-30-3309
本社: 〒306-0515 茨城県坂東市番掛6464 http://daikin34.com/index.html

今、行くなら台湾地方都市!

台湾観光誘致団がPR活動で魅力を発信



交通部観光局・劉喜臨副局長率いる台湾観光誘致団はこのほど、ツーリズムEXPOジャパン2014への出展、池袋サンシャインシティでの台湾観光PRイベント、そして帝国ホテルにて旅行業界関係者向けの商談会及びワークショップなどの開催のため訪日した。さらなる台湾への旅客数増加を目指し、台湾各地域の魅力をアピールした。

台湾観光誘致団は、89もの機関、170人を超えるメンバーで結成され、ホテル、観光農場、観光施設のほか、台湾地方自治体(台北市・基隆市・彰化縣・澎湖縣等)そして、航空会社のチャイナエアライン、エバー航空も参加していた。

劉副局長は「台湾は本当に行く価値のある場所です。今回私たちが重視している目標は、

ショウ・ルオ(右4)が来日で台湾観光をPR

日本の皆さんに台北、台中、高雄などの大都市以外の地域も旅行に適しているという事を知って頂くこと」と述べた。

日本旅行業協会代表理事会長・田川博己氏は「今回は台湾の色々な地域の方がいらっしゃっている。私はその国を知るためには中央だけでなく地方都市としてその国の生活文化を知らなければいけないと考えており、台湾の皆さんにはこの機会に是非台湾の良さを大いにPRして頂きたい」と述べた。

誘致団として参加した台湾の孤島・澎湖の長春大飯店・王秀蕪董事長は「今回の訪日で澎湖はやはり認知度は低く、まだまだ日本の皆さんに知られていないことを実感した。しかし、澎湖のパフレットを見たお客様には『台湾にこんな綺麗なところがあるんですね』と好印象を持って頂きました。私たちはもっと伝えて行かなければいけませんね」と述べた。

■ ショウ・ルオ、故郷の“基隆”をPR

台湾観光イメージキャラクター・羅志祥(ショウ・ルオ)は9月25日、池袋サンシャインシティにてファンミーティング「愛のトランプ Show in サンシャインシティ」を開催し、ゲームや握手会を通じて集まった400人近い日本のファン達と交流するとともに台湾の観光をPRした。

日本でも大人気のショウのおすすめ観光地は台湾北部に位置する基隆。ショウは生まれ故郷でもある基隆について「基隆は夜市も有名で、僕は台湾ナンバー1の夜市だと思ってる。あと、中正公園には白色の大きな大観音像があって、そこの広場から見える基隆市街の夜景はとて綺麗ですよ」とコメント。また、台湾リピーターの人には台湾東部をおすすめしており、「在来線の特急電車で行く台湾東部の花蓮や台東はとて景色が良いので行ってみたい」と話していた。

■ ツーリズムEXPOで台湾地方観光の魅力をPR

世界最大級の旅の総合イベントとして知られている「ツーリズムEXPOジャパン2014」に出展した今年の台湾ブースは、他国のブースに比べ大規模な展示を行い、来場者が絶えず集まるお祭りのような雰囲気だった。会場では台湾各地域のブース及び航空会社など36ブースが設置され、来場者に観光スポットなどをアピールしたほか、台湾茶の体験やオルゴール作りのスペースも設けられた。舞台ではダンスパフォーマンス及び伝統音楽演奏、豪華賞品が当たるオーションとのじゃんけん大会など、創意工夫されたイベントが催された。

台湾観光協会の犬養ゆり子さんは「今年も台湾ブースは相変わらずすごい人気で、持ってきた資料もどんどんなくなってビックリしています。台湾は地域によりそれぞれ魅力があるので、日本の皆さんには台北だけでなく色々な地域に行ってみて欲しいですね。今回のブースも、その気持ちを込めて各地域の写真を選びました。また、今回は台湾観光局特別任務組組長・オーションを初登場させ、皆さんの印象に残りやすいようにしました」と話していた。



台湾ブースは今年も大規模に出展



オーションとのじゃんけん大会の様子



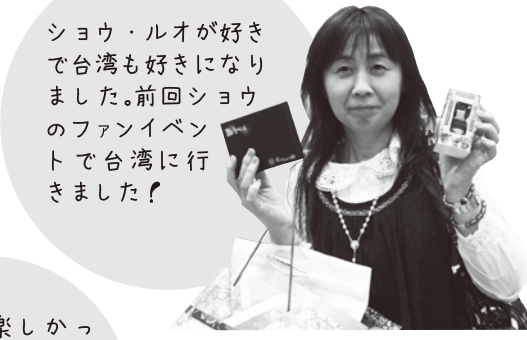
台湾観光局特別任務組組長 オーション

また、帝国ホテルで行われた商談会及びワークショップには台湾観光局特別任務組組長・啞熊(オーション)の登場に合わせ、熊本県の営業部長兼あわせ部長・くまモンがスペシャルゲストとして応援に駆け付けた。くまモンはこれまでに10回以上台湾を訪れており、台湾でも人気のゆるキャラ。くまモンは同会で10月26日から3月末にかけて熊本と高雄間の定期チャーター便が就航されることを説明し、日台双方の積極的な利用を呼び掛けた。

ツーリズムEXPOジャパン来場者の声



今年8月に初めて台湾に行き、寺院や故宮博物院など歴史的な場所を巡りました。



ショウ・ルオが好きで台湾も好きになりました。前回ショウのファンイベントで台湾に行きました!

台湾楽しかった! 夜市でゲームいっぱいした! おいしかった~!



台湾は高雄・台中・台南に行きました。台湾人は優しいのでどこへ行っても安心です。



高雄の夜市は食べ物全部美味しくてびっくり! 今年のは台北101の花火を見に行きます。

【最新投資不動産】首都圏の優良物件情報

1等地を1棟ではなく1フロアで

按會部分所有、市中心地般的商業樓。

「区分所有オフィス」のバイオニアとして15年の実績!!

ポルテックスが「自社ビル所有の新しいカタチ」をプロデュース。

増え続ける区分所有ニーズ!

コストを最小限に

所有であれば「元本返済」は最終的に資産として残ります。

【購入の場合】 企業(所有) → 返済 → 元本 → 金利

【賃借の場合】 企業(賃借) → 経費 → 賃料 → キャッシュアウト

Vortex 株式会社ポルテックス

お問い合わせは 0120-530-700

VORT 銀座 residence 6階部分

有明駅 徒歩3分 銀座一丁目アドレス。

専有面積 28.39㎡ (8.58坪) 販売価格 5,200万円

●所在地/東京都中央区銀座一丁目 ●交通/有明駅(徒歩3分) 有明駅(徒歩3分) ●周辺/有明駅(徒歩3分) 有明駅(徒歩3分) ●周辺/有明駅(徒歩3分) 有明駅(徒歩3分)

VORT 恵比寿 Dual's 3階部分

恵比寿駅 徒歩5分 恵比寿ガーデンプレイス至近。

専有面積 27.45㎡ (8.30坪) 販売価格 4,300万円

●所在地/東京都港区恵比寿 ●交通/恵比寿駅(徒歩5分) 恵比寿駅(徒歩5分) ●周辺/恵比寿駅(徒歩5分) 恵比寿駅(徒歩5分)

VORT 白金台 ANNEX 2階部分

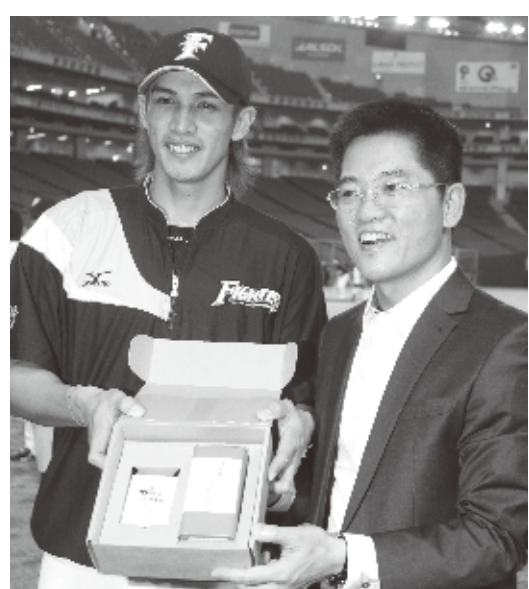
白金台駅 徒歩4分 プラチナ通りに近い緑豊かな環境。

専有面積 63.27㎡ (19.13坪) 販売価格 7,440万円

●所在地/東京都港区白金台 ●交通/白金台駅(徒歩4分) 白金台駅(徒歩4分) ●周辺/白金台駅(徒歩4分) 白金台駅(徒歩4分)

キャピタルビュー滝野川 滝野川 1LDK101号室 価格1080万 【所在地】滝野川一丁目(6分) 飛鳥山(7分) 西ヶ原四丁目(8分) 【専有面積】31.01㎡ 【所在地】東京都北区滝野川2丁目1-8 【築年月】1988/10 利回り8.4%	自社賃貸物件 トーシンコーポ 椎名町 105 池袋 35㎡ (住居) 賃料85,000円 【所在地】東京都豊島区西池袋4丁目35-11 【交通】池袋駅(4分) 椎名町(3分) 【築年月】1980/11 敷金0ヶ月/礼金0ヶ月 管理費 0円	自社賃貸物件 DUO雪谷 201 雪谷 1LDK 賃料98,000円 【所在地】大田区東雪谷1丁目12-2 【交通】石川台(6分) 雪が谷大塚(13分) 【築年月】1988/10 敷金0ヶ月/礼金0ヶ月 管理費 0円	自社賃貸物件 ロイヤルハイツ 103 新練見川 2DK 賃料52,000円 【所在地】千葉市花見川区南花見1丁目23-10 【交通】新練見川(6分) 練見川(15分) 京浜東北線(24分) 【築年月】1979/6 敷金0ヶ月/礼金0ヶ月 管理費 2000円
キャピタルビュー滝野川 滝野川 医院102号室 価格1600万 【交通】滝野川一丁目(6分) 飛鳥山(7分) 西ヶ原四丁目(8分) 【専有面積】27.04㎡ 【所在地】東京都北区滝野川2丁目1-8 【築年月】1988/10 利回り9%	自社賃貸物件 TCRE平和島 302/401 大森 1R/1DK 賃料65,000/85,000円 【所在地】大田区大森本町2丁目31-20 【交通】大森駅(11分) 平和島(3分) 【築年月】1992/2 敷金1ヶ月/礼金0ヶ月 管理費 3,000円	自社賃貸物件 キャピタルビュー滝野川 401 滝野川 1DK 賃料70,000円 【所在地】東京都北区滝野川2丁目1-9-8 【交通】滝野川一丁目(6分) 飛鳥山(7分) 西ヶ原四丁目(8分) 【築年月】1988/10 敷金0ヶ月/礼金0ヶ月 管理費 14,000円	自社賃貸物件 神田ビル 402/501 神田 1DK/1LDK 賃料90,000/107,000円 【所在地】千代田区鍛冶町2-5-9 【交通】神田(2分) 三越前(5分) 新日本橋(5分) 【築年月】1986/7 敷金0ヶ月/礼金0ヶ月 管理費 5,000円
自社賃貸物件 アクアビル 202 大塚 2LDK 賃料130,000円 【所在地】豊島区北大塚3丁目27-12 【交通】大塚(6分) 大塚駅前(6分) 鳥嶋新田(3分) 【築年月】1991/10 敷金0ヶ月/礼金0.5ヶ月 管理費 10000円	自社賃貸物件 エスプランサ27 102 三和島 店舗92㎡ 賃料240,000円 【所在地】荒川区東日暮里6丁目28-18 【交通】日暮里(会人ライナー)(9分) 三河島(2分) 新三河島(8分) 【築年月】1979/3 敷金3ヶ月/礼金0ヶ月 管理費 3000円	自社賃貸物件 みずも荘 101/102 新小岩 3DK 賃料95,000円 【所在地】葛飾区西新小岩4丁目14-19 【交通】新小岩(9分) 平井(23分) 【築年月】1988/3 敷金0ヶ月/礼金0ヶ月 管理費 0円	自社賃貸物件 KSBビル 1R 池袋 101A/201D/301A 賃料30,000/31,000/27,000円 【所在地】豊島区池袋1丁目16-20 【交通】池袋(2分) 三越前(5分) 池袋(10分) 池袋(10分) 【築年月】1986/7 敷金0ヶ月/礼金0ヶ月 管理費 10,000円

台東県長来日で「台湾・台東県スペシャルナイター」を開催



黄県長は陽選手に台東特産のお茶を贈った

台湾が誇るプロ野球選手・陽岱鋼が所属する北海道日本ハム・ファイターズは対福岡ソフトバンク・ホークス3連戦でスポンサーイベントの一環として初戦の9月9日、「台湾・台東県スペシャルナイター」を東京ドームで開催した。今期大活躍の陽選手の応援とともに、ドーム入口前のブースに台東県の観光紹介も行われるなど台湾の観光PRも兼ねた内容だった。また、陽選手の故郷である台東

県の黄健庭県長もこの日のために台湾から足を運び始球式を行い、さらなる活躍にエールを送っていた。

試合前、グラウンドで陽選手と面会した黄県長は、台東特産のお米やお茶の他に黄県長自身の著書、そして陽選手の子供のお土産に台東名物の熱気球のおもちゃを手渡した。陽選手からは黄県長に、自身の人形とスポーツタオルが贈られ、双方が笑顔で握手を交わした。

黄県長は陽選手について「陽選手は台東の誇りだ。機会があれば是非台東に凱旋して欲しい。今回のように日本で台東をPRする機会を作ってくれた球団と陽選手に感謝している」と述べた。また、台東県については「台東は池上の米やお茶などの農産物、また、熱気球がとて有名である。台東県は台湾で一番美しいところだ」とPR。会場に設けられた台東PRブースには、日本語の台東県観光パンフレットやDVD、台東の缶バッジなどが設置されていた。また、入場の際、2泊3日の台東旅行が当たる抽選番号が書かれたチラシが観客全員に配られ、7回裏終了後に当選者の発表があり、黄県長から直接賞品が渡されるなどの特典もあった。約1万人の中から選ばれた当選者は東京都在住の三

山麻紀子さん(38)。「当選して本当にびっくりしました。嬉しいです。今日は来てよかった。台湾は今までに3回行ったことがあり、来月も台北と台南に行く予定です。好きな選手はもちろん陽岱鋼選手」とコメントした。ちなみに当選番号は「950」で、これは偶然にも台東県の郵便番号だった。

一方、試合は日ハム陽選手が逆転2ランを放つなどの大活躍で、見事10-2の大差で日ハムが勝利を取った。さらに陽選手はこの日のMVPにも選ばれ、ヒーローインタビューでは恒例となっている「サンキューで～す!ハッピーで～す!」と応えていた。



2泊3日の台東旅行に当選した三山さん夫婦(写真中央)

一青妙さんの講演会に台南市長が激励

台湾人の父と日本人の母を持ち、歯科医や女優、そして作家として活躍している一青妙さんの講演会「わたしの台南」が9月13日、台湾協会の主催で日本プレスセンターにて行われた。同会は一青さんの最新刊『わたしの台南』に出会う旅』についての内容説明をメインに進められ、台南の魅力や自身の台南での思い出話を披露した。同会には台南市・頼清徳市長一行も会場に駆け付け、一青さんを激励した。

頼市長は一青さんの新刊について「この本には台南でおこった様々なエピソードが書かれており、それはどれも感動するものであった。台南は台湾で一番古い町である。台南では本当の台湾を知ることが出来る。是非この一青さんの本を読んでから台南に遊びに来てほしい」と述べた。また、一青さんは頼市長について「市長にお会いしたのは今日が初めてですが、いつも講演会で『台南の市長は台湾一のイケメン市長』を紹介していました。実際にお会いしてみて、写真よりもスマートで素敵な方だなと感じました」と話した。

一青さんは台南の魅力や3つに分けて説明。1つ目は歴史と文化、2つ目はグルメ、3つ目は日本と台南の繋がりと話した。なかでもグルメについては熱心に話しており、「グルメのことならこのまま何時間でも話し続けられるのでそろそろやめますね」とコメントし、会場の笑いを誘った。なお、講演後に行われたサイン会には長蛇の列ができ、約30分間にわたり来場者と交流を図った。

一青さんは今後の目標について「私は台湾の情報や、日本人の知らない台湾について書き続けていくことで、日本人にもっと台湾に知って頂くお手伝いが出来ればと思います」と語った。



台南市・頼清徳市長と一青妙さん

伝統ある台湾の人形劇ポテヒが日本で公演



「台原偶戲團」によるアジアの人形芸能・ポテヒ(布袋戯)の公演

アジアの人形芸能・ポテヒ(布袋戯)の団体「台原偶戲團」は9月23日、東京都国立市のコミュニティスペース旭通りにて日本公演を行った。同公演はポテヒ日本公演実行委員会がアジアに於けるポテヒの交流を目的に主催した企画の一環で、別日には台湾の他に日本初来日のインドネシア団体「Fu He An(福和安)」による公演や台湾、インドネシア両団体によるワークショップ&デモンストレーションが開催され、日本人にポテヒの魅力や伝えた。

23日の台湾単独公演では、中国語がわからない外国人でも楽しんで見られるよう言葉をあまり用いないタイプの演目「儀礼戯」と「台湾人形劇万華鏡」が行われた。来賓として訪れていた台北文化センターの朱文清センター長もこれについて「私もポテヒは小さいころから見ていた。海外公演のために外国人向けの演目を用意して観客を楽しませている同団体は素晴らしいと思う」と述べた。

公演中は人形とは思えない繊細な動きや、衝(くわ)えたばこから実際に煙がでる演出、そして皿回しの演技などで観客を魅了した。公演後、観客からは実際にポテヒの人形に触ってみたい、舞台裏を見学したりして団員と交流していた。

初めてポテヒを見たという日本人女性は「1カ月前に台湾に行った時、ポテヒの事を知り、ずっと見てみたいと思っていたので今回は楽しみにしていた。人形にも実際に触らせてもらったが、頭の部分以外布で出来ているこの人形で色々な動きを表現していることに感動した」と話した。

人形使いの頼世安さんは「今回は日本の

皆さんにポテヒを見て頂けてとても嬉しい。私たちは世界各国で講演しているが、国によって見ているときの反応が異なっていて、そこが面白いところだ。例えばヨーロッパや台湾で公演するときは観客の皆さんは会話をしたり大笑いしたりしながら見ているが、今日、日本のみなさんは静かに見ているから楽しんでくれたか不安だったが、公演後に『楽しかった』と皆さんに声をかけて頂けて安心しました」と述べた。



人形使いの頼世安さん

「誰でも作れる台湾料理」

キューピー3分間クッキングでもおなじみの台湾人料理研究家、後藤ウニー先生の2冊目となるレシピ本「Winnieの台湾キッチン いつものおもてなし」が10月16日、文化出版局から出版される。

「誰でも作れる台湾料理」が本書のテーマ。「客家菜包(高菜入りまんじゅう)」や「失敗しない豆乳杏仁豆腐」、「刈包(中華バンの角煮と高菜はさみ)」などが紹介されている。紹介料理数も80品を超える充実した内容で見てたえのある1冊となっている。

2冊目のレシピ本についてウニーさんは「1冊目よりもっと作りやすく、客家料理やお祭り料理など、楽しめる品々が載っています。台湾料理を日本でもっと広げて行けるように、普段の家庭料理からおもてなしの料理まで、簡単で見栄えが良く、日々の食卓でいつでも気軽に作れるレシピを考えた台湾料理本です」とコメントしている。

ウニーさんは1958年台湾生まれ。台湾で働いたのち日本人と結婚して来日。日本の食材で台湾料理を作りたくいろいろな食材でチャレンジするうち、料理教室などで教えるようになり、現在の生徒数は100人を超える。「3分クッキング」や「食彩の王国」などのテレビ番組に出演するなど、様々なシーンで活躍の人気台湾料理研究家として知られている。

書籍名 **Winnieの台湾キッチン いつものおもてなし**
 著者 後藤ウニー
 刊 文化出版局
 ページ 88頁

「医療保障」「死亡保障」「収入保障」「先進医療」「教育資金」「相続対策」等
あなたに最適な保険が見つかります! 「保険の相談」無料出張いたします。

13社の生命保険商品を駆使し、お客様のニーズにあったオーダーメイドの保険をお作りします

ING AXA Affrac MetLife 楽天生命
 Gibraltar Manulife オリックス生命 MS&AD 三井住友海上あいおい生命
 富士生命 NKS Jひまわり生命 MassMutual マスミューチュアル生命 TOKIO MARINE NICHIDO

例えば... 東京海上日動あんしん生命の医療保険

例える...
 1 健康なら払った保険料が戻ってくる「新しいカタチの医療保険」
新発売! 保険料が戻ってくる保険です!
 2 一生の医療保険を加入時のお手頃な保険料で
メディカルkit R
 3 入院の有無にかかわらず
入院の保障も手術の保障もしっかり!

※詳しい内容は(株)リンクサポートグループ(本部)へお問合せください

ご自宅・会社・店舗へ訪問してご相談し、最適な保険設計プランをお届けします。お電話、又はメールでご連絡ください。

(株)リンクサポートグループ(本部)
 全国規模展開の専門知識でコンサルティングができる生命保険代理店

〒100-0005 東京都千代田区丸の内1-8-3
 丸の内トラストタワー本館20階

【担当】HOSAKA
 【直通TEL】090-4748-8335
 【E-mail】hosaka@adagio.ocn.ne.jp
 【本部】TEL: 03-5288-5354 FAX: 03-5288-5359

台湾華僑の皆様へご案内

未来に向けた絆の象徴として僑民の皆様へ愛される心のチャイナタウンを
 発起人 中華民國留日大阪中華總會 日本関西台商協会 大阪台湾同郷会 中華民國在日近畿大学校友会 日本関西崇正会

便利なアクセス 恵まれた風水
住吉霊園内
 〒658-0062 神戸市東灘区住吉台48番88号

台湾墓園
 台湾華僑の皆様にご利用頂ける専用区画をご用意しております

資料請求・見学予約・お問い合わせは **TEL 078-982-3319** 住吉霊園 霊園販売有限責任事業組合

Time for Taiwan

思い立ったが台湾吉日

旅行なら
台湾でしょ!
いざ台湾
楽しみ隊♪



日本よりも
ひと足早く春が訪れ、
桜の季節を迎えます。

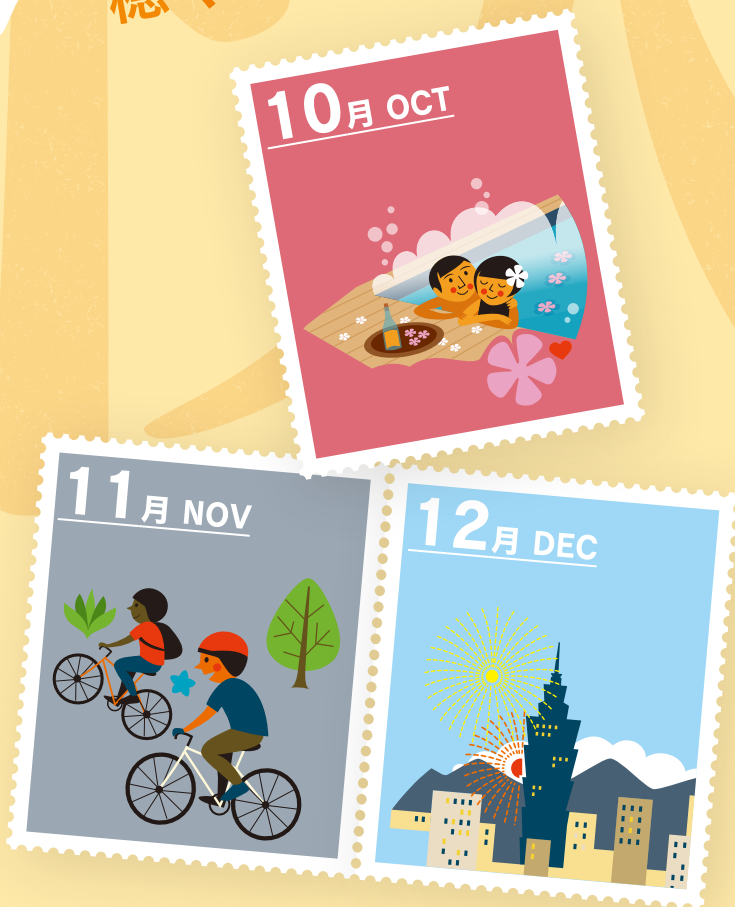


旧暦5月5日の
端午節を過ぎると夏の季節が到来。
海開きも始まります。



一年で一番フルーツの
種類が豊富な季節。
ジューシーな
トロピカルフルーツ
が楽しめます。

11月に入ると
暑さが和らぎ、
穏やかな気候が続きます。



Taiwan THE HEART OF ASIA

台湾観光局
<http://jp.taiwan.net.tw/>



臺灣觀光年曆
Time for Celebration
TAIWAN TOURISM EVENTS

台湾観光協会 ●東京事務所 〒105-0003 東京都港区西新橋1-5-8 川手ビル3階 TEL.03-3501-3591 FAX.03-3501-3586
●大阪事務所 〒530-0047 大阪市北区西天満4-14-3 リゾートトラスト御堂筋ビル6階 TEL.06-6316-7491 FAX 06-6316-7398